



# KINDERFASCHING 10.02.2018 ab 14 Uhr WEIDENSEES



DIE LANDJUGEND WEIDENSEES FREUT SICH  
AUF EUREN BESUCH!



## SCHÜTZENHEIM WEIDENSEES

PREISVERLEIHUNG FÜR DAS SCHÖNSTE  
KOSTÜM UM 17:30 UHR

MIT AUFTRITTEN DER  
GARDE DES FK  
KÜHLENFELS/WAIDACH

FÜR ESSEN UND TRINKEN IST BESTENS  
GESORGT. AB 14 UHR GIBT ES KAFFEE UND  
KUCHEN.

AB 18 UHR: **FASCHINGSAUSKLANG  
FÜR ERWACHSENE**

**FREIER EINTRITT!**

### Inhalt

<u>Amtliche Mitteilungen</u>	2-11
<u>Jagdversammlungen</u>	14/15
<u>Stellenangebote/Kleinanzeigen</u>	17
<u>Terminkalender Februar</u>	19
<u>Jahreshauptversammlungen</u>	19
<u>vhs-Programm Betzenstein</u>	20/21
<u>Historischer Arbeitskreis</u>	23

**Rathaus  
Öffnungszeiten  
Faschingsdienstag**

**Am Faschingsdienstag**

**13. Februar 2018**

**ist das Rathaus von**

**8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet,  
nachmittags geschlossen.**

**Die Postfiliale ist von**

**09.00 bis 11.00 Uhr**

**geöffnet**

### Impressum

**Herausgeber:** Stadt Betzenstein, Nürnberger Str. 5,  
91282 Betzenstein  
E-Mail: [info@betzenstein.de](mailto:info@betzenstein.de)  
[www.betzenstein.de](http://www.betzenstein.de)

**Anzeigenannahme:**  
[info@betzenstein.de](mailto:info@betzenstein.de)  
Tel. 09244/9852-0 und 985221

**Layout, Satz, Druck:** Stadt Betzenstein  
**Amtliche Texte:** Stadt Betzenstein  
**Redaktionelle Texte:** Verfasser  
**Verteilung:** Stadt Betzenstein

Die Stadt übernimmt keine Haftung für eventuelle  
Druckfehler, unvollständige oder nicht termingerechte  
Verteilung.

**Auflage:** 1.300 Stück

**Redaktionsschluss für  
März 2018:**

**Montag, 19. Februar 2018**

## ÖFFNUNGSZEITEN

### RATHAUS

**Verwaltungsgebäude Betzenstein**  
**Nürnberger Str. 5, Tel. 09244/9852-0**

Mo	08.00 bis 12.00 Uhr
Di	08.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
Mi	08.00 bis 12.00 Uhr
Do	08.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Fr	08.00 bis 12.00 Uhr

## TOURIST-INFO UND MAASENHAUS

**Ab März ist das Maasenhäus wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet.**  
**Mo-Do, 10 - 14 Uhr, Fr 10-12 Uhr, So 10-12 Uhr**

## STADTBÜCHEREI BETZENSTEIN

Bayreuther Str. 1 (1. Stock)  
Montag, 16,00 – 18.00 Uhr

## POSTFILIALE IM RATHAUS

**Postfiliale im Rathaus, Nürnberger Str. 5**

Mo	09.00 bis 12.00 Uhr
Di	14.00 bis 16.00 Uhr
Mi	10.00 bis 12.00 Uhr
Do	15.00 bis 18.00 Uhr
Fr	09.00 bis 12.00 Uhr
Sa	10.00 bis 11.00 Uhr

## WERTSTOFFHOF

**Wertstoffhof Betzenstein**

Der Wertstoffhof ist seit 01.01.2018 geschlossen.

Die verbliebenen Container sind zwischenzeitlich zum Bauhof (Hauptstr. 63) umgezogen (immer zugänglich).

## ÄRZTEHAUS BETZENSTEIN

**Ärztehaus Betzenstein**

Bayreuther Straße 24, 91282 Betzenstein  
Tel.: 09244 9117, Fax: 09244 9118  
praxis@medinbetzenstein.de

Sprechstunden

Mo. bis Fr.	08.00 bis 11.30 Uhr
Mo., Di., Do.	17.00 bis 19.00 Uhr
Fr.	16.30 bis 18.00 Uhr

Notfallsprechstunden

Mi.	16.30 bis 18.00 Uhr
Sa.	10.00 bis 11.30 Uhr

## AUS DEN STADTRATSSITZUNGEN

VOM 19.12.2017 UND 16.01.2018

## BAUANTRÄGE

Antrag der Ehegatten Patrick und Simone Merz; Bronner Str. 7, Pegnitz, auf Vorbescheid; Neubau eines Wohnhauses mit Nebengebäude Weidensees  
Das gemeindliche Einvernehmen wurde erteilt.

Bauantrag der Ehegatten Karin Nöpfel-Löder und Martin Löder, Forstpoint 9, Pegnitz; Neubau eines Wohnhauses mit Carport und zwei Garagen, Gmkg. Betzenstein  
Das gemeindliche Einvernehmen wurde erteilt.

Bauantrag des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Betzensteingruppe, Alter Brunnen 2, Betzenstein; Errichtung eines Drucksteigerungspumpwerkes, Gmkg. Leupoldstein  
Das gemeindliche Einvernehmen wurde erteilt.

Bauantrag der Frau Petra Deinhardt, Kappel 61, Hiltpoltstein; Nutzungsänderung eines Einfamilienhauses zu zwei Ferienwohnungen, Gmkg. Betzenstein  
Das gemeindliche Einvernehmen wurde erteilt.

Bauantrag der Ehegatten Sabine und Rolf-Stephan Greif, Reipertsgesee 21, Betzenstein; Neubau eines Wintergartens und einer Eingangsüberdachung  
Das gemeindliche Einvernehmen wurde erteilt.

## SANIERUNG TIEFER BRUNNEN

Die Kosten der Sanierung des Tiefen Brunnens waren ursprünglich mit 131.000 € veranschlagt, auf diesen Kosten baute auch die Finanzierung auf. Es wurden bewilligt ein Zuschuss der Dorferneuerung in Höhe von 39.300 € und ein Zuschuss des Entschädigungsfonds für Denkmäler in Höhe von 72.700 €. Die Eigenbeteiligung der Stadt wurde damit mit 19.000 € veranschlagt (14,5 %).

Im Juni/Juli 2016 wurden die Ausschreibungen der Gewerke Bohr- und Pressarbeiten, Gerüstarbeiten, Dachdeckungs- und Klempnerarbeiten, Zimmerer- und Holzbauarbeiten durchgeführt. Bei diesen vier Gewerken waren bereits gegenüber der Kostenschätzung Kostenüberschreitungen um ca. 24.500 € festzustellen. Der Stadtrat beschloss deshalb, die Ausschreibungen aufzuheben. Mit den Geldgebern sollte über höhere Zuschüsse weiter verhandelt werden.

Vom Bayerischen Staatsministerium für Bildung und Kultus, Wissenschaft und Kunst ist für den Bereich der Inanspruchnahme des Entschädigungsfonds bis zum Abschluss der Maßnahme keine weitere Zuschusszusage zu erwarten. Über eine weitere Finanzierung / Nachfinanzierung entscheidet das Ministerium erst nach Beendigung der Maßnahme.

Das Amt für ländliche Entwicklung hat dagegen bereits jetzt eine höhere Förderung in Aussicht gestellt. Die Maßnahme soll über die Dorferneuerung soweit bezuschusst werden, dass der Kostenanteil für die Stadt ungefähr 10 % beträgt. Aktuell werden die Kosten für die Gesamtanierung auf 175.000 € geschätzt.

Bedingt durch eine höhere Förderung im Rahmen der Dorferneuerung sieht die Finanzierung jetzt wie folgt aus:

Kosten	175.000 €
Zuschuss aus dem Entschädigungsfonds	
Denkmalpflege	72.700 €
Dorferneuerung	84.800 €
Eigenbeteiligung	17.500 €

Der Stadtrat beschließt, im Dezember die Ausschreibungsunterlagen für die Sanierungsarbeiten am Tiefen Brunnen erneut zu versenden. Der Abschluss der Kostenvereinbarung mit der Teilnehmergeinschaft Betzenstein wird genehmigt.

## BRANDSCHUTZ SCHULE BETZENSTEIN

### Brandschutzkonzept Schule Betzenstein; Auftragsvergabe für Schreinerarbeiten

Die Schreinerarbeiten wurden beschränkt ausgeschrieben. An der Ausschreibung wurden fünf Firmen beteiligt. Von zwei Firmen gingen Angebote ein. Nachfolgend die geprüften Angebotssummen:

Firma Schneider	80.710,16 €
Firma Gmehling & Dorner	121.303,84 €

Der Stadtrat beschließt, der Fa. Schneider den Auftrag für die Schreinerarbeiten zur Angebotssumme von 80.710,16 € zu erteilen.

Die Fa. Schneider erhält weiterhin den Auftrag über ein T 30 Brandschutzelement anstelle eines vorhandenen T 90 Rolltores, Kosten 8.010,67 € netto, vorbehaltlich der Zustimmung des Landratsamtes zur Abänderung des Brandschutznachweises in diesem Punkt, und einer neuen Schuleingangstür zum Angebotspreis von 5.400 €.

## NÄCHSTE STADTRATSSITZUNG 06.02.2018

Die nächste Stadtratssitzung findet am Dienstag, den 06. Februar 2018 im Rathaus Betzenstein statt. Beginn bereits um 18.00 Uhr

## BESTANDSUNTERSUCHUNG

### BEREICH BRAUEREIGASTHOF WAGNER

#### Bestandsuntersuchung und Bestandsaufnahme der denkmalwürdigen Bauten im Bereich des Brauereigasthofes Wagner

Die Stadt hat zwischenzeitlich für alle nicht unter Denkmalschutz stehenden Gebäude im Bereich des Brauereigasthofes Wagner und Zeiserla die Abbruchgenehmigung erhalten.

Unter Denkmalschutz steht lediglich der Brauereigasthof selbst. Das mehrgeschossige Rückgebäude mit Obergeschoss in Fachwerkbauweise, teilweise mit Zierfachwerk, zeigt auch Denkmalqualitäten, die auf Wunsch vom Bayer. Landesamt für Denkmalpflege überprüft werden könnten. Hinzu kommt, dass der weitere Verlauf der Stadtmauer, bedingt durch die verputzten Außenwände, ungeklärt ist und nicht feststeht, in welchem Ausmaß hier noch historisches Mauerwerk vorhanden ist (Erkenntnisse darüber sind auch für die Ausschreibung des Abbruches sinnvoll).

Das Bayerische Landesamt für Denkmalpflege empfiehlt, den Abbruch der Gebäude noch einige Wochen zurückzustellen, um Bestandsuntersuchungen durchführen zu können. Nach Abschluss dieser Untersuchungen könnte der künftige Eigentümer immer noch entscheiden, welche Bereiche erhaltenswert sind und in das künftige Nutzungskonzept integriert werden können.

Auf Empfehlung des Bayer. Landesamtes für Denkmalpflege wurden drei Büros um ein Angebot über Bestandsuntersuchung und Bestandsaufnahme gemäß beiliegender Leistungsbeschreibung gebeten.

Die Arbeiten sollen verbindlich im Januar/Februar 2018 ausgeführt werden, damit sie einem Gebäudeabbruch zeitlich nicht hinderlich sind. Es sind zwei Angebote eingegangen, und zwar von

Bauforschung Peter Dresen, Bamberg	2.975 €
Büro Memvier, Bamberg	8.330 €

Die Angebote unterscheiden sich dadurch, dass im ersten Angebot für die Leistungen Pauschalsätze genannt werden, im zweiten Angebot dagegen Stundensätze und hierdurch die letztlich entstehenden Kosten nicht feststehen. Das Bayer. Landesamt für Denkmalpflege fördert die Arbeiten mit einem Zuschuss in Höhe von 80 %.

Der Stadtrat beschließt, der Bauforschung Peter Dresen, Bamberg, den Auftrag zur Angebotssumme von 2.975 € zu erteilen.

Die Ausführung der angebotenen Leistungen wird nur soweit notwendig und sinnvoll in Auftrag gegeben.

Einziehung der öffentlichen Feld- und Waldwege

FL.NR. 657/1 UND 701, GMKG. BETZENSTEIN

**Einziehung der öffentlichen Feld- und Waldwege  
Fl.Nr. 657/1 und 701, Gmkg. Betzenstein**

Im Zuge der Flurbereinigung erhielt die Stadt Betzenstein die nicht ausgebauten öffentlichen Feld- und Waldwege Fl.Nr. 657/1 und 701, Gmkg. Betzenstein, zum Eigentum.

Die Wege sind als öffentliche Feld- und Waldwege gewidmet. Die Wege verlaufen durch das Betriebsgelände der Familie Köhler. Die Familie Köhler beantragt deshalb die Einziehung der öffentlichen Wege und die Entwicklung. Nach Abschluss des Verfahrens möchte die Familie Köhler die Wegfläche von der Stadt erwerben oder pachten. Vor einem eventuellen Verkauf müssten Kanal- und Wasserleitung dinglich gesichert werden.

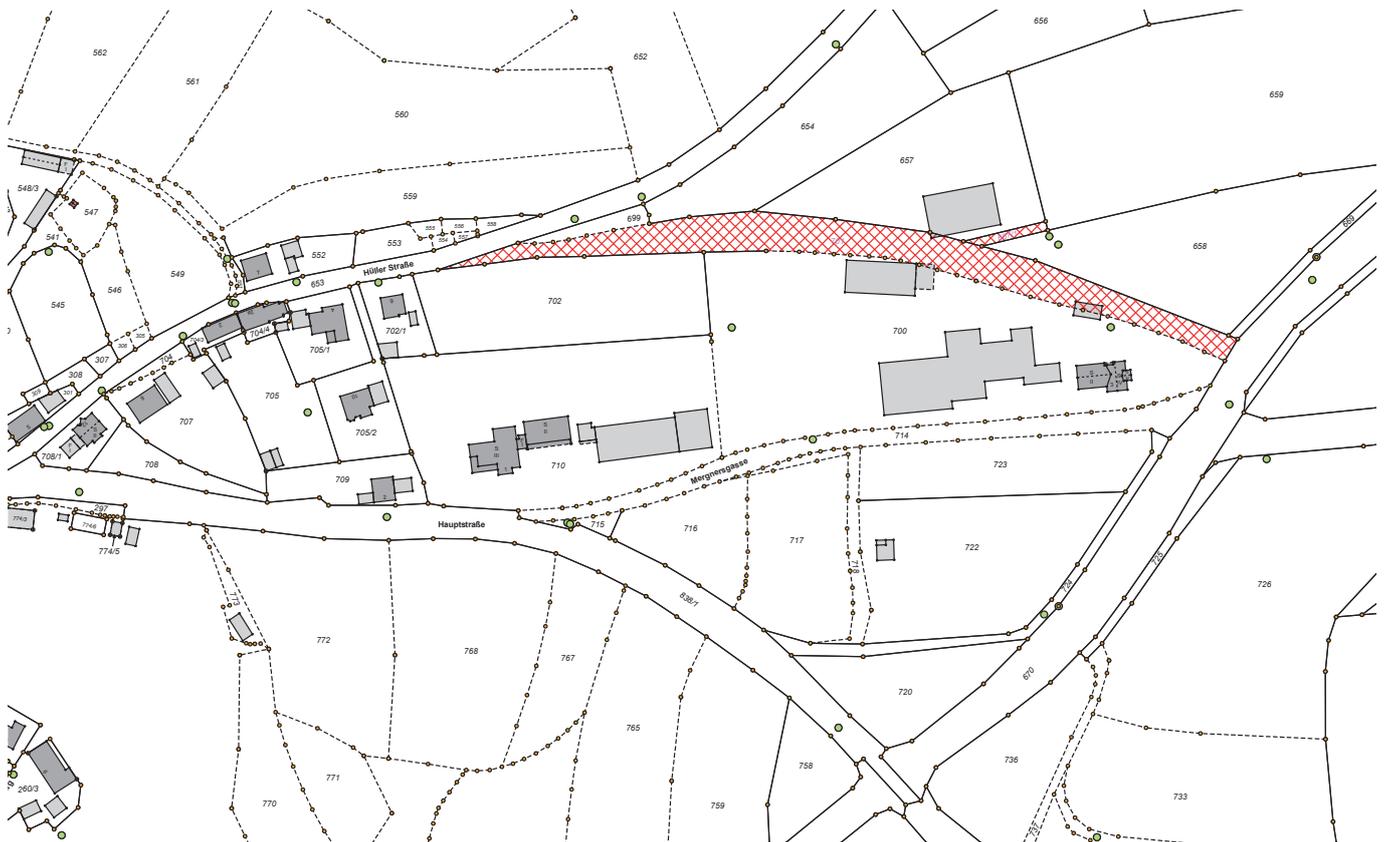
**Einziehung**

Eine Straße wird eingezogen, wenn sie jede Verkehrsbedeutung verloren hat.

Die Absicht der Einziehung ist drei Monate vorher ortsüblich bekannt zu machen. Während dieser Zeit eingehende Stellungnahmen sind dahingehend zu prüfen, ob der Weg wirklich seine Verkehrsbedeutung verloren hat und damit eingezogen werden kann.

Der Stadtrat beschließt, das Verfahren zur Einziehung der öffentlichen Feld- und Waldwege Fl.Nr. 657/1 und 701, Gmkg. Betzenstein, und deren Entwicklung einzuleiten.

Die Wege:



## ERLASS EINER FESTLEGUNGSSATZUNG FÜR DEN BEREICH SPIES NORD UND

## ERLASS EINER EINBEZIEHUNGSSATZUNG FÜR DEN BEREICH SPIES-NORD

Herr Alfred Escherich hatte zur Stadtratssitzung am 04. Oktober 2017 einen Antrag auf Vorbescheid über die Errichtung eines zweistöckigen Wohncontainers auf Fl.Nr. 72 und 75, Gmkg. Spies eingereicht. Der Stadtrat erteilte das gemeindliche Einvernehmen und stellte den Erlass einer Ortsabrundungssatzung in Aussicht.

Das Landratsamt kommt bei seiner Prüfung des Vorhabens zu dem Ergebnis, dass grundsätzliche Bedenken gegen die geplante Baumaßnahme nicht bestehen. Auf Grund der Außenbereichslage ist eine Genehmigungsfähigkeit des Vorhabens allerdings nur dann gegeben, wenn durch die Stadt die bauplanungsrechtliche Grundlage im Rahmen einer Einbeziehungssatzung geschaffen wird.

Wie ein Gespräch mit Herrn Escherich ergeben hat, plant dieser die Errichtung von insgesamt vier Wohncontainern. Die Wohncontainer sollen touristisch genutzt werden. Eine (teilweise) Wohnnutzung durch Familienangehörige soll nicht ausgeschlossen werden.

Der Stadtrat beschließt, das Verfahren zum Erlass einer Einbeziehungssatzung für die Grundstücke Fl. Nr. 71, 72, 73 und 75 je der Gmkg. Spies einzuleiten.

### Erlass einer Festlegungssatzung für den Bereich Spies Nord, Bürgerbeteiligung und öffentliche Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 19.12.2017 beschlossen, für den Bereich Spies Nord eine Festlegungssatzung zu erlassen und das Verfahren hierzu durchzuführen.

Der Flächennutzungsplan weist für den nördlichen Teil von Spies als Mischgebiet aus:

- Fl. Nr. 77 westlicher Teil
- Fl. Nr. 76 westlicher Teil
- Fl. Nr. 75/1 die Gebäude Haus-Nr. 6 teilweise und Haus-Nr. 8
- Fl. Nr. 73 mit ca. 1/3 im nordwestlichen Bereich.

Darüber hinaus besteht aber bereits folgende Nutzung:

- Fl. Nr. 75 mit Haus-Nr. 8 a und einem landwirtschaftlichen Gebäude
- Fl. Nr. 73 mit Kapelle und Parkplatz
- Fl. Nr. 72 mit einem Teich

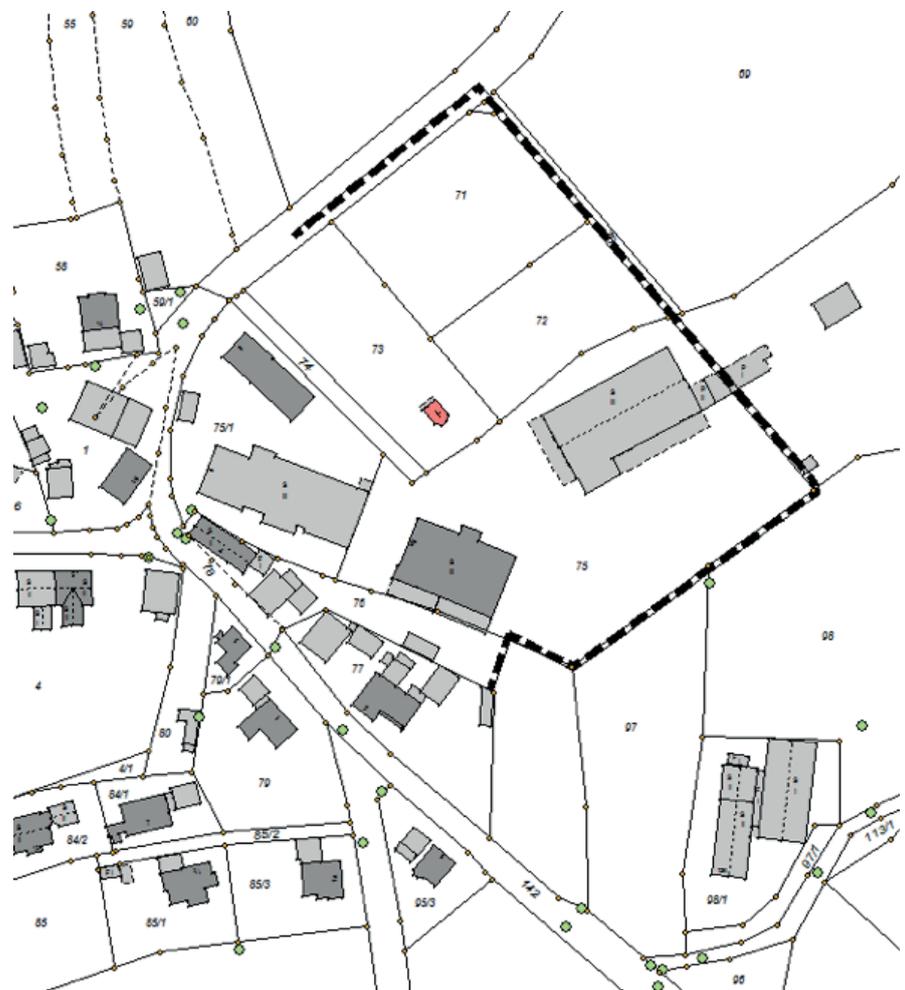
Um aus baurechtlicher Sicht geordnete Verhältnisse zu schaffen, aber auch um eindeutige Aussagen zur Abgrenzung des Innenbereichs vom Außenbereich und zur

Bebaubarkeit der einzelnen Grundstücke zu erhalten, soll diese Satzung erlassen werden.

Mit der Satzung wird das Plangebiet in den Innenbereich einbezogen und Planungsrecht geschaffen. Gleichzeitig wird der Innenbereich verbindlich vom Außenbereich abgegrenzt.

Der Entwurf der Festlegungssatzung mit Lageplänen wird vom 12.02.2018 bis 16.03.2018 in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Betzenstein in Betzenstein, Nürnberger Str. 5, Zi. 1.2, öffentlich ausgelegt. Es wird darauf hingewiesen, dass Stellungnahmen, Bedenken und Anregungen während der Auslegungsfrist vorgebracht werden können und dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Klarstellungssatzung unberücksichtigt bleiben können. Weiter wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 VwGO unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können. Eine Umweltverträglichkeitsprüfung soll nicht durchgeführt werden.

Nachfolgend die geplante Gebietsabgrenzung:



HELPER VOR ORT



Es haben sich nun der ASB Pegnitz und der ASB Velden bereit erklärt, die Einrichtung der „Helfer vor Ort“ und deren Betrieb zu übernehmen. Betzenstein und Plech müssen sich aber finanziell beteiligen. Der Stadtrat stimmt einer Vereinbarung zwischen dem ASB und der Verwaltungsgemeinschaft Betzenstein mit folgenden Eckpunkten zu:

- a) Die Verwaltungsgemeinschaft gibt eine Finanzierungszusage bis zu dem Betrag von 15.000 € für die Erstbeschaffung des benötigten Fahrzeuges und seiner Ausstattung.
- b) Die Verwaltungsgemeinschaft übernimmt die Betriebs- und Unterhaltskosten des Fahrzeuges.

An weiteren Kosten muss sich die Verwaltungsgemeinschaft nicht beteiligen.

ORGANISATION HELPER VOR ORT

Am 27. September fand ein Infoabend zum Thema: „Wie werde ich Helfer vor Ort“ im Gasthaus Herbst, Betzenstein statt.

- „Helfer vor Ort“ sollen Rettungskräfte im Notfall unterstützen.
- „Helfer vor Ort“ werden im Notfall zusätzlich zu den Rettungskräften alarmiert, um die Hilfsfrist vor Ort zu verkürzen, bis weitere Retter eintreffen.

Die Planungen sind abgeschlossen. „Helfer vor Ort“ sollen nun in Betzenstein und Plech eingerichtet werden. Ursprünglich war angedacht, die „Helfer vor Ort“ in die gemeindlichen Feuerwehren zu integrieren. Das Ganze wäre dann unter dem Dach der Gemeinden gelaufen. Das Ganze scheiterte aber an den Feuerwehrbestimmungen. Die „Helfer vor Ort“ hätten zusätzlich zu ihrer Sanitätsausbildung eine Ausbildung bei der Feuerwehr absolvieren müssen.

Foto:

v. links: Karlheinz Escher, Robert Häussler (Spies), Karin Westphal (Altenwiesen), Petra Wolf (Eichenstruth), Andreas Müller (Weidensees), Christian Kiefhaber (Leupoldstein), Gerd Carl (Betzenstein), Klaus Marsching (Weidensees), Monika Wartenburg (Stierberg), Martina Streng (Betzenstein), Doreen Otto (Betzenstein), Christine Bär (Betzenstein), Fritz Rass (Weidensees), Andreas Brunner (ASB Velden), Claus Meyer (auf dem Bild fehlen Sven Schwaderlapp (Plech) und Christian Kern (Stierberg))

ASB-JUGEND VELDEN LÄDT EIN: ERSTE HILFE GRUNDLAGEN FÜR SCHÜLER



Helden gesucht!

Die Arbeiter-Samariter-Jugend Jura lädt euch Jugendliche im Alter von 13-17 Jahren in den Faschingsferien Am Mittwoch den 14. und Donnerstag 15. Februar ein ! Zwischen 15 und 18 Uhr wollen wir in der Rettungswache Velden ( im Teich 19) zusammen Grundlagen der Ersten Hilfe üben, wobei der Spaß auch nicht zu kurz kommen soll !

Wenn wir dein Interesse geweckt haben dann melde dich doch bitte unter [asj@asb-jura.de](mailto:asj@asb-jura.de) an .

Eure ASJ Jura

## HELFER VOR ORT



## Helfer vor Ort – Das sind wir!

Am 18.01.2018 fand die erste gemeinsame Sitzung des „Helfer vor Ort - Team Betzenstein-Plech“ in der Rettungswache Velden statt. Bürgermeister Escher und Bürgermeister Meyer brachten die Zusagen der Gemeinden mit, eventuelle Finanzierungslücken zu schließen und freuten sich sehr über den Kreis der neuen ehrenamtlichen Helfer.

Herzlich gratuliert wurde vorab den Teilnehmern des Sanitätslehrgangs zur bestanden Prüfung. Neben der rettungsdienstlichen Ausbildung stehen die nächsten Wochen noch einige Einsätze im Rettungswagenteam und ein Fahrsicherheitstraining mit dem neu anzuschaffenden Blaulicht-Fahrzeug an.

Der Leiter Einsatzdienst des ASB RV Jura Andreas Brunner, selbst Helfer vor Ort in seiner Heimatgemeinde Königstein – ist zuversichtlich, dass man im 2. Quartal 2018 dann auch an den Start gehen kann. Die Helfer vor Ort (HvO) werden dann zu ihren Dienstzeiten bei medizinischen Notfällen alarmiert und leisten schnellstmöglich Erste Hilfe vor Ort. Das Auto soll auch mit einem Defibrillator ausgestattet werden, der im Notfall ein Leben retten kann.

Ebenfalls anwesend war der Vorsitzende des ASB Jura, Herr Löb – auch Helfer vor Ort aus Leidenschaft seit vielen Jahren in Neuhaus a. d. Pegnitz. Er freut sich auch, dass mit dem HvO-Team Gebiet Betzenstein – Plech ein „weißer Fleck von der Landkarte verschwindet“.

Die Gemeinden Betzenstein und Plech bedanken sich bereits jetzt herzlich bei den neuen Ersthelfern, dem ASB Pegnitz für die Unterstützung bei der Ausstattung mit der Schutzausrüstung und dem ASB Velden für die Ausbildung und die Organisation.

Dr. Bauernschmitt und das med.in Ärztehaus in Betzenstein unterstützen das Projekt mit einem Rucksack und der Basisausrüstung für die Ersthelfer.

### Spenden für Fahrzeug und Defi

Für die Beschaffung des Fahrzeugs und den Defibrillator benötigt das Helferteam jetzt dringend Spenden aus der Bevölkerung.

Unter Angabe des Verwendungszwecks „Helfer vor Ort“ können diese auf das Konto  
DE 7177 3501 1000 0022 0830  
bei der Sparkasse Bayreuth BYLADEM1SBT  
der VG Betzenstein-Plech eingezahlt werden.

Da es sich um ein gemeinnütziges Projekt handelt, können selbstverständlich auch Spendenquittungen ausgestellt werden.

Wir freuen uns auch sehr, wenn noch weitere Interessierte zu uns stoßen um unser Team zu erweitern. Gerne können Sie sich hierzu an die Teamleitung Frau Petra Wolf, Tel. 0151/73017164 oder an alle anderen Helfer wenden.

## **WEITER FAHREN!**

... Fahrschule seit 1950  
... Qualität seit Jahren  
nach DIN EN ISO 9001  
als einzige Fahrschule  
in Stadt und Landkreis  
Bayreuth zertifiziert

# **NEU in 2018!**

## **Kompaktkurse**

# **Weil Deine Zeit kostbar ist!**

## **Nicht wochenlang die Theorie absitzen, sondern schnell und effizient abhaken!**

**Für Dich stellen wir unseren Theorieunterricht  
von einmal wöchentlich auf Kompaktkurse um!  
Bei uns machst Du die Theorie für Deinen  
Autoführerschein in nur 7 Werktagen und die  
Theorie für Deinen Zweiradführerschein in nur  
8 Werktagen!**

# **Los geht's ab 10. Februar 2018!**



INFORMATION ZUR FÖRDERUNG DES AUSSERSCHULISCHEN SPORTS

**Gewährung von Zuwendungen des Freistaates Bayern zur Förderung des außerschulischen Sports (Sportförderrichtlinien)**

Sportvereine, die eingetragene Vereine i. S. d. 5 21 BGB sind, können, soweit sie im Jahre 2018 Übungsstunden unter der Leitung anerkannter Übungsleiter abhalten, gemäß den Richtlinien über die Gewährung von Zuwendungen des Freistaates Bayern zur Förderung des außerschulischen Sports (Sportförderrichtlinien) vom 30. Dezember 2016 entsprechende Zuschüsse erhalten. Anträge sind bis zum

**1. März 2018**

beim Landratsamt einzureichen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Anträge, die nach diesem Termin eingehen oder zu diesem Termin nicht vollständig sind, grundsätzlich nicht berücksichtigt werden können (Ausschlussfrist).

AUFFORDERUNG ZUR BENENNUNG VON PERSONEN FÜR DIE

SCHÖFFEN-VORSCHLAGSLISTE – FORMULAR IM RATHAUS ERHÄLTlich

In diesem Jahr findet für die Geschäftsjahre 2019 - 2023 wieder die Wahl der Schöffen statt. Zur Zeit werden daher in allen Gemeinden Vorschlagslisten erarbeitet, aus denen dann durch einen beim jeweils zuständigen Amtsgericht gebildeten Schöffenwahlausschuss eine Auswahl erfolgen wird. Schöffen sind ehrenamtliche Richter am Amtsgericht und bei den Strafkammern des Landgerichts und stehen grundsätzlich gleichberechtigt neben den Berufsrichtern. Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweglichkeit und – wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes – körperliche Eignung. Es kann nur von Bürgerinnen und Bürgern mit der deutschen Staatsangehörigkeit ausgeübt werden. Sie haben nun die Möglichkeit, sich selbst für das Amt des Schöffen zu bewerben oder andere geeignete Personen vorzuschlagen. Ein entsprechendes Formular erhalten Sie im Rathaus.

Sie können Ihre Vorschläge bis zum 28.02.2018 bei folgender Stelle persönlich abgeben:

**Stadt Betzenstein, 91282 Betzenstein, Nürnberger Straße 5, Zi. Nr. 1.2**

Wir benötigen folgende Angaben:

Familiennamen, Geburtsnamen, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort, Straße, Hausnummer, Wohnort, Beruf



**am Faschingsdienstag,  
13.02.2018  
in der Mehrzweckhalle Plech  
um 14:00 Uhr**



**SV Plech**  
1948 e.V.

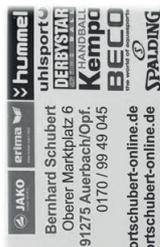
**Rädlesmarkt**  
04.03.2018

**RADAU**  
Fahrradladen GmbH  
Spezialcenter 09648-4b  
91275 Auerbach  
Telefon: 0 96 43 - 84 84  
www.radau-fahrradladen.de

Alles was Räder hat  
**kaufen & verkaufen**  
z.B. Fahrrad, Laufrad, Bobby Car, Kinderwagen ...  
+ Sportartikel\* (Fußballschuhe, Trikots etc.)  
20% des Verkaufspreises (\* 10% bei Sportartikeln) gehen an den SV Plech.  
– maximal 15 € pro verkauftem Stück!

Annahme: 11:30 Uhr – 13:00 Uhr  
Verkauf: 14:00 Uhr – 16:00 Uhr  
Abholung: ab 16:30 Uhr

**Kaffee & Kuchenverkauf**  
**Mehrzweckhalle Plech**  
In Zusammenarbeit mit  
**RADAU Fahrradladen & Sport Schubert**  
Bei Fragen: Birgit Schuster, Tel. 09244/985549



Bernhard Schubert  
Oberer Marktplatz 6  
91275 Auerbach/Opf.  
0170 / 99 49 045  
info@sportschubert-online.de  
www.sportschubert-online.de

**SPORT SCHUBERT**  
Ihr Teamsport-Spezialist



## Pressemitteilung

4/2018/42/A  
Fürth, den 10. Januar 2018

### Mikrozensus 2018 im Januar gestartet

Interviewer bitten um Auskunft

**Auch im Jahr 2018 wird in Bayern wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik werden dabei im Laufe des Jahres rund 60 000 Haushalte in Bayern von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage sowie in diesem Jahr auch zu ihrer Wohnsituation befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.**

Im Jahr 2018 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung bei einem Prozent der Bevölkerung, statt. Mit dieser Erhebung werden seit 1957 laufend aktuelle Zahlen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, insbesondere der Haushalte und Familien, ermittelt. Der Mikrozensus 2018 enthält zudem noch Fragen zur Wohnsituation. Neben der Wohnfläche und dem Baualter der Wohnung werden unter anderem die Heizungsart und die Höhe der zu zahlenden Miete sowie die Nebenkosten erhoben. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürger von großer Bedeutung.

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik weiter mitteilt, finden die Mikrozensusbefragungen ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind demnach bei rund 60 000 Haushalten, die nach einem objektiven Zufallsverfahren insgesamt für die Erhebung ausgewählt wurden, wöchentlich mehr als 1 000 Haushalte zu befragen.

Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des geringen Auswahlsatzes verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen. Um jedoch die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte auch tatsächlich an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für bis zu vier aufeinander folgende Jahre.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Statt an der Befragung per Interview teilzunehmen, hat jeder Haushalt das Recht, den Fragebogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden.

Das Bayerische Landesamt für Statistik bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2018 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

**DAS FUNDAMT MELDET!**

Bei der Verwaltung wurden folgende Gegenstände abgegeben:

(Nähere Info's im Rathaus Betzenstein unter Tel.: 09244 / 9852-10)

**Juni 2017:**

9 Schlüssel mit Mäppchen und Nagelclipper / Riegelstein Unterführung KiGA

**Juli 2017:**

Kleiner Schlüsselanhänger (Kaffeebecher) / Parkplatz vor Rathaus Betzenstein

Oranges Handykabel / Weg zum Schmiedberg, Betzenstein

Schlüsselbund (5 Schlüssel mit 2 goldfbg. Marlboro-Anhänger und schwarzes Band) /

Umkleide Turnhalle Schule Betzenstein

**August 2017:**

Schlüsselbund (3 Schlüssel mit schwarzem Lederanhänger) / Veldensteiner Forst

Schlüsselbund (8 Schlüssel mit Anhänger blau/rot/schwarz geflochten) / Leupoldstein

**September 2017:**

Schlüssel W 3600 / Wald zwischen Strüthof und Autobahn Plech

1 Ring silber / Spielplatz Betzenstein (Am Brand)

**Oktober 2017:**

Pullunder dunkelblau / Parkplatz vor Rathaus Betzenstein

**November 2017:**

2 Schlüssel / Sportplatz Weidensees

2 x Schlüsselbund (4 Schlüssel mit Anhänger Löwenstofftier, 1 Mercedesschlüssel mit 3 weiteren Schlüsseln, 1x Kugelschreiber) / Weidensees

**Dezember 2017:**

Schlüsselbund (2 Schlüssel mit Anhänger „Costa Brava“ und halbes Herz) / Gehweg Plech-Ottenhof, Ortsausgang Plech

Rosa Kuschelkissen / Schule Betzenstein Parkplatz - Mittagsbetreuung

Schwarzes Handy / Gaststätte zur Traube

**VORSCHLÄGE BÜRGEREHRUNGEN**

Das Rathaus ruft die Bürger auf Vorschläge für Bürgererehrungen abzugeben.

Bitte geben Sie Ihre Vorschläge im Rathaus ab:

Tel. 09244 985211

poststelle@vgem-betzenstein.bayern.de

**FLURNEUORDNUNG UND DORF-**

**ERNEUERUNG LEUPOLDSTEIN**

**Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken**

**Gz. B4-A 7513**

**Bamberg, 29.01.2018**

**Vorankündigung**

**Flurneueordnung und Dorferneuerung Leupoldstein**

Das Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken hält

**am Mittwoch, 21.03.2018, um 19:30 Uhr,  
in Betzenstein im Cafe Herbst**

eine Aufklärungsversammlung nach § 5 FlurbG über die Durchführung eines Verfahrens der Ländlichen Entwicklung in Leupoldstein.

Hierzu werden alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen, die in dem betreffenden Gebiet Grundeigentum haben.

gez. Th. Müller

Baudirektor

Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken

Gz. B4-A 7513

Bamberg, 29.01.2018

**FLURNEUORDNUNG UND DORF-**

**ERNEUERUNG OTTENBERG-HÖCHSTÄDT**

**Vorankündigung**

**Flurneueordnung und Dorferneuerung Ottenberg-Höchstädt**

Das Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken hält

**am Montag, 12.03.2018, um 19:30 Uhr,  
in Weidensees im Schützenhaus**

eine Aufklärungsversammlung nach § 5 FlurbG über die Durchführung eines Verfahrens der Ländlichen Entwicklung in Ottenberg und Höchstädt und mit einzelnen Flurstücken aus dem Bereich Kröttenhof.

Hierzu werden alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen, die in dem betreffenden Gebiet Grundeigentum haben.

gez. Th. Müller

Baudirektor



Ländliche Entwicklung in Bayern

### ELTERNGELD

### INFORMATIONSVORANSTALTUNG –

Wo?

ZENTRUM BAYERN FAMILIE UND SOZIALES  
Hegelstraße 2, Bayreuth (Nähe Röhrensee)  
Bitte folgen Sie den Wegweisern zur Veranstaltung.  
Parkplätze sind in ausreichender Anzahl vorhanden.

Wann?

DONNERSTAG, 22. MÄRZ 2018, 19.00 UHR  
Eintritt frei

Referenten?

GUDRUN ABRAHAM UND WEITERE FACHLEUTE  
VOM  
ZENTRUM BAYERN FAMILIE UND SOZIALES

Veranstalter?

STAATLICH ANERKANNTE BERATUNGSSTELLE  
FÜR SCHWANGERSCHAFTSFRAGEN IM LANDRAT-  
SAMT BAYREUTH

STAATLICH ANERKANNTE BERATUNGSSTELLE  
FÜR SCHWANGERSCHAFTSFRAGEN DER DIAKO-  
NIE BAYREUTH

IN KOOPERATION MIT DER EVANGELISCHEN  
FAMILIEN-BILDUNGSSTÄTTE BAYREUTH



**NOTARIN  
DR. MANUELA MÜLLER**

### Neue Räume in Pottenstein

Die Räume der Geschäftsstelle des Notariats in Pottenstein befinden sich seit Januar 2018 im Anwesen Malerwinkel 1 (Sparkassengebäude).

Termine finden statt nur nach telefonischer Voranmeldung unter 09243/272.

### INFOABEND FÜR ELTERN DER

### SCHULANFÄNGER 2018/19

**Herzliche Einladung  
zum Informationsabend  
für die Eltern der  
Schulanfänger 2018/19  
am Mittwoch, 07.03.2018  
um 19:00 Uhr  
in der Grundschule Plech**



Für das Schuljahr 2018/19 gilt folgende Regelung:

- Kinder, die bis zum 30. September sechs Jahre alt werden oder im letzten Jahr vom Schulbesuch zurück gestellt wurden, sind schulpflichtig.
- Kinder, im Oktober, November oder Dezember sechs Jahre alt werden, können auf Antrag vorzeitig aufgenommen werden, wenn die Schuleingangsuntersuchung und das Schulaufnahmeverfahren keine nachteiligen Folgen erkennen lassen.
- Für Kinder, die erst ab Januar des Folgejahres sechs Jahre alt werden, ist ein schulpsychologisches Gutachten erforderlich.
- Ein schulpflichtiges Kind kann auf Antrag der Eltern von der Aufnahme zurückgestellt werden, wenn die körperliche oder geistige Entwicklung einen erfolgreichen Besuch nicht erwarten lassen.

**Die Termine der Schuleinschreibung für die  
ABC – Schützen sind am  
Mittwoch, 14.03.2018 und  
Donnerstag, den 15.03.2017  
jeweils ab 14:00 Uhr**

Während der formalen Einschreibung nehmen die Kinder am Schulspiel der Lehrkräfte der Grundschule teil.

**Die gestaffelten Einschreibeweiten werden nach dem Informationsabend durch Aushang in den Kindergärten bekanntgegeben** oder sind in der Schulleitung zu erfragen. Die Gruppeneinteilung für das Schulspiel erfolgt vor Ort.

**FrankenPfalz**  
Ursprünglich. Natürlich. Sportlich

**NN-FrankenPfalz-Messe**

**17. und 18. März  
im Gewerbegebiet Schönthal/Plech**  
von 10 bis 18 Uhr  
rund 2000 Quadratmeter Ausstellungsfläche,  
Händler, Handwerker und Dienstleister aus der Region



## **Bayernweite Woche der Aus- und Weiterbildung: Ausbildung in unserer ILE-Region**



Die Bayerische Staatsregierung wirbt für die bayernweite Woche der Aus- und Weiterbildung mit den Worten „Unsere Berufsausbildung hat weltweit einen guten Ruf. Kein Wunder: Sie bietet Vielfalt, Praxis, breites Wissen und einen optimalen Start in den Arbeitsmarkt. Und die berufliche Weiterbildung ist das Sprungbrett in die Karriere.“ Grundlage dieses Statements ist eine verlässliche betriebliche Verantwortung, die auch in unserer ILE-Region auf höchstem Niveau mitgetragen wird. All dies in unserer Heimat bekanntzumachen, haben wir uns mit dem Projekt der **Wirtschafts- und Juniorenakademie** Pegnitz auf die Fahnen geschrieben und beteiligen uns an der Aktionswoche von vom 26. Februar bis 4. März.

### **Berufswahlseminar in der Realschule Pegnitz**

Gemeinsam mit der Berufsberatung der Agentur für Arbeit Bayreuth-Hof organisiert Projektmanagerin Corinna Deß das **Berufswahlseminar** in der Realschule Pegnitz, das am 2. März und damit während der Woche der Aus- und Weiterbildung stattfindet. Unter Berücksichtigung der Interessen der Jugendlichen präsentieren Ausbildungsbetriebe aus der Region ihre Ausbildungsangebote, ergänzt um Möglichkeiten an Berufsfachschulen und Angebote von Polizei und Bundeswehr. Da die Auswahl der Berufe sich am mittleren Schulabschluss

orientiert, sind auch die Schülerinnen und Schüler des Mittlere-Reife-Zuges der Christian-Sammet-Mittelschule zu Gast.



Und so werden sich rund 130 Neuntklässler aus 30 Vorträgen ein individuelles, vormittagsfüllendes Programm von A wie „Assistent/in für Hotel- und Tourismusmanagement“ bis Z wie „Zerspanungsmechaniker/in“ zusammenstellen können.

In der darauffolgenden Woche steht dann das Berufswahlseminar in der Christian-Sammet-Mittelschule ins Haus.

Findet sich im Rahmen der Berufswahlseminare der Traumberuf, sollte dieser während eines Praktikums auf Herz und Nieren getestet und im Alltag „erlebt“ werden. Praktikumsbetriebe finden sich beispielsweise in der **Ausbildungsplatzbroschüre** der benachbarten ILE Franken-Pfalz, die in guter Kooperation von der Wirtschafts- und Juniorenakademie um Angebote aus dem Pegnitzer Raum ergänzt wird. Die Neuauflage wird um Ostern herum erscheinen.

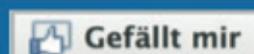
Doch die Angebote der Wirtschafts- und Juniorenakademie enden nicht mit dem Übergang in die Ausbildung. Vielmehr kooperieren in der **Wirtschaftsakademie** Pegnitz engagierte Ausbildungsbetriebe, die ihren Nachwuchskräften ein Mehr an **Qualifikation** insbesondere im Bereich der soft skills mit auf den (Berufs-) Weg geben. Die Potenziale der Region nutzen und junge Menschen mit tollen Betrieben in Kontakt zu bringen - das ist unser Auftrag. Viele weitere Informationen dazu im Netz:

<http://wirtschaftsbanda9.de/projekte/wirtschafts-und-juniorenakademie/>

Darüber hinaus kooperieren zahlreiche Betriebe im Arbeitskreis SCHULEWIRTSCHAFT Pegnitz-Auerbach und engagieren sich das ganze Jahr über für die Ausbildung in der Region und in ihren Betrieben.

**www.WirtschaftsbandA9.de**

**Auch hier:** [facebook.com/Wirtschaftsband.A9](https://www.facebook.com/Wirtschaftsband.A9)



## JAGDGENOSSENSCHAFT SPIES

Einladung zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Spies (Jagdbogen I und Jagdbogen II)

**Gasthaus Gerstacker in Eichenstruth, am Freitag, 02.03.2018 ab 20 Uhr**

### Tagesordnung:

1. Bericht des Jagdvorstehers
2. Kassenbericht
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
5. Bericht der Jagdpächter
6. Beschluss über die Verwendung des Ertrages aus der Jagdpacht
7. Wünsche, Anträge, Sonstiges

gez. *Manfred Müller,*  
*Jagdvorsteher*

## JAGDGENOSSENSCHAFT SPIES

### Rehessen – Jagdgenossenschaft Spies

Am Freitag, 23.02.2018, um 20:00 Uhr, findet das jährliche Jagdessen der Jagdgenossenschaft Spies II in der „Hutzerstub'n“ statt.

Die Jagdgenossen sind herzlich eingeladen.

gez.  
*Der Jagdpächter mit Frau*

## JAGDGENOSSENSCHAFT WEIDENSEES

Einladung zur ordentlichen Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Weidensees

**am Samstag, den 03. März 2018 um 19.30 Uhr im Vereinsheim Weidensees**

### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Verlesung des Protokolls der letzten Hauptversammlung
3. Jahresbericht des Jagdvorstehers
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung
6. Beschluss über die Verwendung des Jagdpachtschillings, gegebenenfalls Auszahlung
7. Jagdpachtvertrag
8. Grußworte
9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

*Jagdgenossenschaft Weidensees*  
*Die Vorstandschaft*

## JAGDGENOSSENSCHAFT ECKENREUTH

Einladung zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Eckenreuth

**Samstag, 03.03.2018 um 20.00 Uhr**  
**Gaststätte Reuthof**

### Tagesordnung

1. Bericht des Jagdvorstehers
2. Kassenbericht
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
5. Bericht der Jagdpächter
6. Beschluss über die Verwendung des Ertrages aus der Jagdpacht
7. Wünsche, Anträge, Sonstiges

gez.  
*Reichel, Jagdvorsteher*

## JAGDGENOSSENSCHAFT STIERBERG

Einladung zur nicht-öffentlichen Versammlung der Jagdgenossen des Gemeinschaftsrevieres Stierberg

**am 10.03.2017 um 19.30 Uhr**  
**im Landgasthof Fischer in Stierberg**

### Tagesordnung

1. Begrüßung und Bericht des Jagdvorstehers
2. Entlastung des Jagdvorstandes und Kassenführers
3. Bericht des Schriftführers und Genehmigung der Niederschrift über die Jagdversammlung vom 11.03.2017
4. Kassenbericht und Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht der Jagdpächter/Grußworte
6. Beschluß über die Verwendung des Reinertrages der Jagdnutzung
7. Wünsche und Anträge

### Hinweis:

Nach §3 der Satzung der Jagdgenossenschaft sind die Jagdgenossen vor Ausübung ihrer Mitgliedsrechte verpflichtet, Veränderungen im Grundstückseigentum unter Vorlage eines Grundbuchauszuges der Jagdgenossenschaft nachzuweisen.

Gez.  
*Hans-Martin Reif, Stierberg 11*



### JAGDGENOSSENSCHAFT

#### REIPERTSGESEE UND HETZENDORF

*Jagdgenossenschaft  
Hetzendorf / Reipertsgesee  
27. Januar 2018*

#### **Bekanntmachung**

Die Versammlung der Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Hetzendorf / Reipertsgesee hat am 27. Januar 2018 beschlossen:

- Der Reinertrag aus der Jagdnutzung in Höhe von € 7,- / ha wird für die Jagdgenossen der Ortsflur Hetzendorf zur Verwendung im Wegebau in die Ortskasse Hetzendorf ausbezahlt.
- Der Reinertrag aus der Jagdnutzung in Höhe von € 7,- / ha wird für die Jagdgenossen der Ortsflur Reipertsgesee an die Jagdgenossen ausbezahlt.

Ein entsprechender Verteilungsplan liegt in der Zeit vom 01. Februar 2018 bis 28. Februar 2018 beim Jagdvorsteher zur Einsichtnahme auf.

Jagdgenossen, die der Versammlung fern waren und eine Auszahlung ihres anteiligen Jagdpachtgeldes beantragen möchten, können diesen Antrag bis spätestens 28. Februar 2018 schriftlich beim Jagdvorsteher einreichen.

Die Antragsfrist beginnt mit dem auf die Bekanntmachung folgenden Tag und endet am 28. Februar 2018.

*Schlenk, Günther  
Jagdvorsteher*

### JAGDGENOSSEN REIPERTSGESEE

#### UND HETZENDORF

**Herzliche Einladung zum Rehessen**  
für die Jagdgenossen aus Reipertsgesee und Hetzendorf

**Am Samstag , den 17. Februar 2018  
ab 19 Uhr im Gasthaus Scharrer  
in Großengsee**

*Ihre Jagdpächter  
Helmut Schleier mit Ehefrau  
Peter Lodes mit Ehefrau*

### BAYERISCHER BAUERNVERBAND

**Vortrag: Mittwoch, 21.02.2018, 14:00 Uhr  
Betzenstein, Café Herbst**

Thema: „Der Darm - ein unterschätztes Organ“  
Ref.: Matthias Rausch, Heilpraktiker, Seybothenreuth  
Teilnehmergebühr: 2,00

### WÄHLERGEMEINSCHAFT (WG)

#### BETZENSTEIN

#### **Einladung**

#### **Informationsveranstaltung der Wählergemeinschaft (WG) Betzenstein**

Die Wählergemeinschaft lädt alle interessierten Bürger am 09.03.2018 um 19.30 Uhr in den Gasthof Herbst zu einer allgemeinen Informationsveranstaltung ein.

#### **Tagesordnung:**

1. Berichte über die Stadtratsarbeit
2. Vorschau
3. Planungen zur Organisationsform der WG
4. Aussprache

*Mit freundlichen Grüßen  
Werner Otto, Vorsitzender*

### TERMINE 2018 SKICLUB SPIES

#### **11.02.**

Sportlicher Sonntag, je nach Schneelage Langlaufen, Schlittenfahren

#### **01.03.**

Clubabend im Mondschein - Nachtwanderung, je nach Wetterlage mit Langlaufski oder Wanderschuhe

#### **03.03.**

Tagesskifahrt (in Planung)

#### **28.04.**

Jahreshauptversammlung Sc-Spies

#### **01.05.**

Maiwanderung für die ganze Familie

#### **07.07.**

Lindenfest in Spies

**alle Details auf [www.sc-spies.de](http://www.sc-spies.de)**



TOYOTA

NICHTS IST  
UNMÖGLICH

# WIR FEIERN UNSERE BESTEN

Feiern Sie mit und erleben Sie die  
Team Deutschland Sondermodelle bei uns.



Kraftstoffverbrauch Toyota C-HR Hybrid Team Deutschland, Systemleistung 90 kW (122 PS), innerorts/außerorts/kombiniert 3,4/4,1/3,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 86 g/km.



## WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH.

- EIN FEST FÜR DIE GANZE FAMILIE
- PRÄSENTATION DER  
TEAM DEUTSCHLAND SONDERMODELLE
- GROSSES GEWINNSPIEL MIT  
ATTRAKTIVEN PREISEN

Feiern Sie  
mit uns am

**17.02.**  
10 - 16 UHR

Autohaus  
**HÖRNL** GmbH

Schermshöhe 2, 91282 Betzenstein, Tel. 09244-9880  
Norisstrasse 14, 91257 Pegnitz, Tel. 09241-726000

[www.autohoerl.de](http://www.autohoerl.de) - [www.facebook.com/autohoerl](https://www.facebook.com/autohoerl)

## Stellenausschreibung

Beim Zweckverband zur Wasserversorgung der Betzensteingruppe ist ab sofort die Vollzeitstelle eines / einer

## WASSERWARTES / WASSERWARTIN

zu besetzen.

Der Einsatz erfolgt in allen Bereichen des Wasserversorgungsunternehmens einschließlich Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertage. Es wird eine abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung mit praktischer Berufserfahrung vorausgesetzt, vorzugsweise als Rohrinstallateur, Gas- und Wasserinstallateur oder Rohrleitungsbauer. Der Besitz eines Führerscheins ist zwingend erforderlich. Der Zweckverband bietet eine sichere Beschäftigung und Bezahlung gemäß dem geltenden Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst.

**Haben Sie Interesse?**

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Bewerbungsunterlagen bis **28.02.2018** an den

**Zweckverband zur Wasserversorgung der Betzensteingruppe,  
Alter Brunnen 2, 91282 Betzenstein.**

In der Bewerbung muss auch angegeben werden, ab wann die Stelle angetreten werden könnte. Bitte verwenden Sie nur Kopien, weil eine Rücksendung der Unterlagen nicht erfolgen kann. Weitere Auskünfte erhalten Sie bei der Verwaltung 09244-98283310.

## STELLENANGEBOT

## ZIMMERER / SCHREINER (m/w)

ZUR FESTANSTELLUNG GESUCHT!

wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

**ZIMMEREI U. STRAUSS**  
Familienbetrieb, Illafeld 18,  
91282 Betzenstein,  
zimmerei-strauss@web.de



## KOSTENLOSE KLEINANZEIGEN

Gibt es nette, aufgeschlossene Leute, die sich gerne gemeinsam sportlich betätigen? MTB, RR, Schwimmen, Klettern, Bouldern und den Tag/Abend bei einem Seidla ausklingen lassen? Oder sich einfach nur mal zum Plaudern treffen möchten?

Gerne anrufen unter 98 57 32 oder v.roth@topoguide.de  
Bis bald!

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Eintritt folgende Mitarbeiter:

**Sachbearbeiter (m/w)**

für Kundenakquise und Angebotserstellung

Ihr Anforderungsprofil:

- Erfolgreich abgeschlossene kfm. Berufsausbildung
- Technisches Verständnis für Hallen und Zelte
- Freude am Umgang mit unseren Kunden
- Sichere Anwendung der MS-Office Produkte
- Organisationstalent, Flexibilität und Belastbarkeit.

Wir bieten Ihnen

Ein interessantes und abwechslungsreiches Arbeitsfeld und ein erfahrenes Team, welches Sie in das neue Arbeitsfeld einarbeitet. Ihre Arbeitszeit können Sie selbst bestimmen: 450,00 € Basis oder pro Woche 20 Std./30 Std. oder Vollzeit

**Technischer Zeichner (m/w)**

mit CAD Kenntnissen auf Minijob-Basis

**Monteur (m/w)**

Für die Montage von Hallen und Zelten mit Führerschein CE1  
Teilzeit 20/30 Stunden pro Woche.

**Zeltmeister (m/w)**

mit Führerschein CE1  
auf Minijob-Basis oder auch freiberuflich.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung oder per E-Mail an [info@firma-steger.de](mailto:info@firma-steger.de)



**STEGER**  
HALLEN & ZELTE  
VERMIETUNG · VERKAUF · SERVICE

Steger GmbH  
Ottenberg 12  
91282 Betzenstein  
Tel.: 0 92 44/98 50 50  
Fax: 0 92 44/9 85 05 99

**Kleinanzeigen kostenlos inserieren!**

**Einfach E-Mail an:**

**[info@betzenstein.de](mailto:info@betzenstein.de)**

**oder Anruf: Tel. 09244/9852-21**

## DER VDK INFORMIERT

### VDK INFO

Im Februar findet am ersten Mittwoch kein Treffen statt, dafür am 13. Februar Faschingsdienstag mit Musik und Tanz. Es sind alle eingeladen mit und ohne Masken, alt und jung ab 15.00 Uhr im Gasthaus Herbst-Ziegler, Betzenstein.

### URLAUBSTAGE IM HOCHSAUERLAND

**Termin: 27.4. bis 30.4 2018**

**Preis pro Person: 325,-€ EZ-Zuschlag: 40,-€**

#### Leistungen:

Fahrt im modernen Reisebus 3x Übernachtung,  
3x Frühstücksbuffet 3x Abendmenü/Buffer  
1 x Filmabend 1 x Musikabend  
1x Kaffee am Bus 1x Kegelabend  
2 Tage Reiseleitung vor Ort.

#### Ausflüge

Unser Hotel: Hallenbad, Whirlpool, Saunawelt, Zimmer mit DU/WC, Telefon, gr. Balkon, Sat-TV-System, Internetzugang. Restaurant, Speisesaal, Kegelbahn, Bar, Wintergarten, Bistro, Cafe, Terrasse.

1. Tag: Anreise ins Sauerland. Unterwegs kurzer Stopp in Bad Kissingen.
2. Tag: Entdecken Sie das Hochsauerland kreuz und quer über die Höhenstrassen. Hier wird Ihnen ein Naturschauspiel der besonderen Art geboten. Entlang den Seen, zum Ursprung der Ruhr, vorbei an Märchen-, Wild- und Freizeitparks. Sie fahren durch Bundes- & Europa-Gold-Dörfer zum höchsten Punkt des Sauerlandes, dem "Kahler Asten". Eine Berg- und Talfahrt wie es sie nur noch in den Alpen gibt. Sie erleben Geschichte, Kultur aber auch Märchen und Mähren.
3. Tag: Das Rothaargebirge mit Deutschlands bekanntester unterirdischen Welt – die Atta Höhle. Rothaarkamm, Schmalleberg, Hallenberg- Winterberg.
4. Tag: Heimreise. Wir fahren nach Fulda um uns die Stadt Fulda anzusehen, Weiterfahrt nach Hause.

Anmeldung bei Frau Ramming Hildegard  
Tel. 09244/7043

### FAHRT NACH WEIDEN –ULLERSRICHT

**Termin: 27.3. 2018**

**„Zum Einkauf bei Witt Weiden“- Seltmann**

Fahrt nach Ullersricht, hier werden wir zu einem Weißwurstfrühstück erwartet.

Danach können Sie in aller Ruhe das großzügige Angebot von Witt Weiden durchsehen und stöbern.

Mittagessen direkt in den Räumen von Witt Weiden, wir haben für Sie ab 11.30 Uhr reserviert.

Um ca. 13 Uhr fahren wir zur Fa. Seltmann, wo Sie die schönen Porzellanangebote nutzen können. Weiterfahrt zum Kaffeetrinken + Brotzeit zum Kastanienhof nach Georgenberg. In ein gemütliches Lokal mit Garten. Anschließend treten wir die Heimreise an.

**Preis pro Person: 22,-€**

#### Leistungen:

Fahrt im Reisebus, 1x Weißwurstfrühstück

#### Reiseleitung und Betreuung:

**Frau Ramming, Tel: 7043**

#### Anmeldung bei Seitz & Stöhr Tel. 09244 /269

Wir freuen uns Sie im Wandervogel begrüßen zu dürfen und wünschen einen schönen Reiseverlauf.

#### Abfahrt :

7.15Uhr Betzenstein/ Alter Brunnen, Betriebsgelände

7.30 Uhr Betzenstein-Marktplatz

7.32 Uhr Betzenstein-Alten Post

7.35 Uhr Weidensees

*Ihr Wandervogelteam*

## ALTEISEN ABGEBEN

**Die FF Stierberg sammelt Alteisen.**

Der Container steht auf dem Anwesen

Windisch

in Waiganz HsNr. 1

**Dienstag, 13. Februar ab 15.00 Uhr im Gasthof Herbst**

# FASCHING DER VDK SENIOREN

**Masken erwünscht!**

mit Musik, Tanz

herzlich eingeladen  
sind natürlich auch Nichtmitglieder

Es lädt ein die VdK Ortsgruppe Betzenstein, Frau Ramming



TERMINKALENDER FEBRUAR

Tag	Datum	Veranstaltung	Veranstalter
Do	01.02.2018	Frauenfrühstück im Gemeindehaus Betzenstein, 09.00 Uhr	Ev. Kigem. u. Landeskirche Betzenstein
Sa	03.02.2018	"Innehalten, auf dem Pfad der Liebe", Anm. Tel.0163/6322879, www.empathiekultur.de	Empathiekultur Ursel Näther
Di	06.02.2018	Englisch, Fortsetzung Anfängerkurs, 10 Abende, 19.30 - 21.00 Uhr, Maassenhaus	VHS
Di	13.02.2018	Fasching ab 15.00 Uhr, Gasthof Herbst	VdK
Mo	19.02.2018	Themenabend "Auf dem Pfad der Liebe", 20.00 - 21.30 Uhr Anm. Tel.0163/6322879, www.empathiekultur.de	Empathiekultur Ursel Näther
Di	20.02.2018	Tanzkurs für Hochzeitspaare und Einsteiger, 8 Abende, 19.30 - 21.00 Uhr, Schule Betzenstein, Aula	VHS
Do	22.02.2018	Irland: Mit dem Bus zur grünen Insel, 19.30 Uhr, Maassenhaus	VHS
Fr	23.02.2018	Italienisch, Fortsetzung Anfängerkurs, 10 Abende, 19.00 - 20.30 Uhr	VHS
Mi	28.02.2018	Fit und entspannt durch SMOVEY, 19.30 - 20.30 Uhr, Aula Schule	VHS

Alle Termine ohne Gewähr. Kein Anspruch auf Vollständigkeit.  
Eingetragen werden nur Termine, die der Stadt für die Eintragung in den Onlinekalender gemeldet wurden.

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNGEN VEREINE

FF SPIES

**Jahreshauptversammlung der FF Spies,  
16.02.2018 um 20 Uhr  
Gasthaus Spieser Felsen in Spies**

FÖRDERVEREIN SPIELPLÄTZE

Förderverein für die Spielplätze im Gemeindegebiet Betzenstein

**Einladung zur Jahreshauptversammlung 2018  
am Samstag, 3. März 2018 um 19:00 Uhr  
im Gasthaus Herbst, Betzenstein**

**Tagesordnung:**

1. Rückblick/Jahresbericht
  - a. Gesamtverein
  - b. Berichte aus den Ortsgruppen
2. Ausblick
3. Kassenbericht
4. Entlastung der Vorstandschaft und des Kassierers
5. Neuwahlen des Vorstands
6. Anstehenden Aktionen – 10. Geburtstag des Vereins
7. Sonstiges

*Herzliche Grüße  
Yvonne Kasimir & Kerstin Kassel*

FC BETZENSTEIN

**Die Jahreshauptversammlung des FC Betzenstein  
findet am 10.03.2018  
im Sportheim des FC Betzenstein statt.**



SPENDE FÜR DIE KINDERFEUERWEHR

Die Freiwillige Feuerwehr Betzenstein durfte von den Betzensteiner Kirwaboum und -madla eine Spende entgegennehmen.

**Die Spendensumme beträgt 400 Euro!**

Die Spende ist zielgerichtet für die Förderung der Kinder in der Feuerwehr. Diese werden spielerisch an das Feuerwehrwesen herangeführt. Die Freiwillige Feuerwehr versucht so bereits für die Zukunft vorzusorgen. Die Betzensteiner Kinderfeuerwehr umfasst aktuell 14 Kinder.

Wie bedanken uns ganz herzlich, dass unser Ehrenamt in Sachen "Nachwuchsförderung" unterstützt wird.

*Auf dem Foto: Sebastian Thummert (Freiwillige Feuerwehr), Anja Ziegler (Freiwillige Feuerwehr), Felix Westphal (Kirwaboum), Johannes Engelhardt (Kirwaboum), Carmen Kreuzer (Vorstand FF Betzenstein), Tobias Deinlein (Vorstand Kirwaboum) und ein paar unserer ‚Feuerwehrkinder‘.*

# Volkshochschule Betzenstein e.V.



**Geschäftsstelle:**  
**Lindenbergstr. 2**  
**91282 Betzenstein**  
**Regine Pickelmann**  
**Tel.: 0 92 44 / 73 61**  
**E-mail: pickelmann.r@web.de**

**Bitte beachten Sie:** Die Kursgebühren wurden (falls nicht anders angegeben) für Lerngruppen von mindestens 12 Teilnehmern berechnet. Kurse mit weniger Teilnehmern können grundsätzlich nur mit erhöhter Kursgebühr stattfinden. Anmeldungen - auch telefonisch - sind verbindlich. Bei Nichterscheinen muss die Kursgebühr nachgefordert werden.

## Mensch und Welt

### Be 001\_1 Irland: Mit dem Bus zur Grünen Insel

**Do., 22.02.2018** • 19.30 Uhr • Vortragsraum Maassenhaus • **Gebühr:** 2,00 EUR • **Referent:** Klaus Demmert  
Der Reisefilm zeigt die Schönheit und viele Sehenswürdigkeiten der Insel. Im Anschluss wird der Naturfilm „Vertreibung aus dem Paradies“ gezeigt. Dieser Film hat es bis in den Bundeswettbewerb der Naturfilmer geschafft und zeigt die Erlebnisse und das Schicksal des grünen Wasserfrosches Burkhard.

### Be 003\_1 Kuba - Eine Fotoreise

17 Tage als Tourist unterwegs  
**Do., 12.04.2018** • 19.30 Uhr • Vortragsraum Maassenhaus • **Gebühr:** 2,00 EUR • **Referent:** Reinhard Hagen  
Herr Hagen nimmt Sie mit auf eine Bilderreise von Havanna über Vinales und Cienfuegos nach Trinidad und Santa Clara. Kuba, der Inselstaat in der Karibik hat sich schon seit einiger Zeit dem Tourismus geöffnet und die Zahl der Urlauber steigt von Jahr zu Jahr. Bekannt ist die Insel vor allem für seine spanischen Kolonialbauten, natürlich auch für die allgegenwärtige Musik, für Rum und Zigarren. Die kommunistische Revolution von 1959, bei der die Bevölkerung mit Hilfe von Che Guevara und Fidel Castro den Diktator Batista von der Insel vertrieb, ist ebenfalls im Gedächtnis geblieben. Den Touristen erwarten faszinierende Landschaften, herrliche Städte, tolle Strände und karibisches Leben pur. Die prächtigen Bilder, die während dieser 17 Urlaubstage entstanden sind, geben Ihnen einen Eindruck dieser wundervollen Insel.

### Be 002\_1 Afrika - In's Paradies der Tiere

Von Namibia nach Botswana und Zimbabwe  
**Mi., 07.03.2018** • 15.30 Uhr • Gasthof Herbst • **Gebühr:** ohne • **Referent:** Klaus Demmert  
In dem Naturfilm sehen Sie die Fahrt mit einem geländegängigen Fahrzeug, die zum Okavangodelta in verschiedene Nationalparks, wie den Chobe-Nationalpark und zu den weltberühmten Viktoriafällen führt. In Zusammenarbeit mit dem VdK und dem Seniorenkreis Betzenstein

## Exkursionen

### Be 002\_1 Die Frauenschuhblüte bei Betzenstein

**Studium regionale**

**Mai 2018** (sonntags) • ca. 3 Std. • **keine Gebühr** • **Leitung:** Norbert Schramm (BN) • **Info und Anmeldung:** Tel. 09244/91984

Der genaue Termin wird in der Presse veröffentlicht. Bitte ziehen Sie feste Schuhe und wettergerechte Kleidung an. **In Zusammenarbeit mit dem Bund Naturschutz.**

### Be 003\_1 Kirschgartenführung

**Studium regionale**

**So., 15.07.2018** • 14.00-ca. 16.00 Uhr • Obstinformationszentrum Fränkische Schweiz, Möchser Weg 12, Hiltlpoltstein • **ohne Gebühr** • **Referent:** Christof Vogel

Die Führung durch das Obstinformationszentrum (mit Versuchsanlagen) zeigt nicht nur die Sortenvielfalt der Fränkischen Schweiz, sondern auch den Aufwand (Überdachung, Pflege, Düngung etc.), den die Obstbauern haben, um wunderschöne Früchte zu ernten. Im Kirschgarten stehen ca. 200 verschiedene Sorten und natürlich darf von den roten Köstlichkeiten auch genascht werden.

 **Folgende Geologische Wanderungen finden in Zusammenarbeit mit dem Geopark Bayern-Böhmen statt.**  
**Gebühr:** 4,00 EUR, Kinder frei (wenn nicht anders angeg.).

### Be 006\_1 Ice Age - Es taut schon wieder

**Studium regionale**

**So., 15.04.2018** • 13.30-ca. 16.30 Uhr • **Treffpunkt:** Tüchersfeld, Wanderparkplatz am Ortsausgang Richtung Rackersberg. • **Leitung:** Isabell Stickling, Geoparkrangerin

Ewiges Eis in Oberfranken? Erfahren Sie mehr über die Eiszeiten der letzten 2,5 Mio. Jahre, warum sie kamen und warum sie auch wieder vergingen. Ihre stummen Zeugen und „kalten“ Geheimnisse gilt es entlang des Rundwanderweges zu entdecken! Mit Geoparkrangerin Isabelle Stickling, die auch erklärt, was es mit fließenden Steinen und Tälern ohne Wasser auf sich hat.

### Be 007\_1 Gutta cavat lapidem - „Steter Tropfen höhlt den Stein“

**Studium regionale**

**So., 29.04.2018** • 13.30-ca. 16.30 Uhr • **Treffpunkt:** Bärnfels, Parkplatz an der Kirche •

**Leitung:** Isabell Stickling, Geoparkrangerin  
Schon Ovid wusste von den Bärenkräften des Wassers. An sich klein, formlos, unfassbar, prägt es ganze Kontinente. In einem fortwährenden Prozess aus Entstehen und Vergehen, der im Laufe der letzten Jahrhunderte Stück für Stück entschlüsselt wurde. Auf einem landschaftlich reizvollen Rundweg bei Bärnfels erfahren wir, was Ovid, Alexander von Humboldt oder andere Forscher mit der Aufklärung dieses Wissenschaftskrimis zu tun haben und wie dabei die Fränkische Schweiz ins Spiel kommt.

### Be 008\_1 Wasserstein und Hexentor

**Studium regionale**

Erd-, Natur- und Hexengeschichten von der Betzensteiner Kuppenalb  
**So., 06.05.2018** • 14.00-ca. 17.00 Uhr • **Treffpunkt:** Betzenstein, Parkplatz an der Kirche • **Leitung:** Jürgen Großberger, Geoparkranger

Auf einer Wanderung vorbei an bizarren Felsformationen, wie sie für die Betzensteiner Kuppenalb typisch sind, erfahren wir die Jahrtausende alte Geschichte der Felsen, Höhlen und der Landschaft rund um das Felsenstädtchen. Warum heißt das Hexentor eigentlich so und floss tatsächlich einmal Wasser durch den Wasserstein?

## Be 009\_1 Gratwanderung (ca. 6 km)

Studium regionale



**So., 27.05.2018** • 13.00-ca. 17.30 Uhr • mitzubr.: Brotzeit • Treffpunkt: Betzenstein, Wanderparkplatz Spies • **Gebühr:** 7,00 EUR, Kinder frei • **Leitung:** Jürgen Großberger und Isabelle Sticking, Geoparkranger/in

Der Eibgrat bei Spies windet sich wie ein Relikt aus grauer Urzeit aus dem Boden. Fast könnte man meinen, sich auf dem Rücken eines riesigen, versteinerten Dinosaurierskeletts von Wirbel zu Wirbel zu bewegen. Eiben, Relikte längst vergangener Zeiten sowie heiliger Baum der Kelten und Sinnbild der Ewigkeit für die Germanen, geben dem ungewöhnlichen Klettersteig seinen Namen. Beides, der Eibgrat und die nur noch seltenen Eiben, sind Thema der Führung. Eine unterhaltsame geologisch-historische Zeitreise auf und neben dem Grat. Schwindelfreiheit und Trittsicherheit sind unbedingt erforderlich. Tour findet nur bei schönem, trockenem Wetter statt. **Anmeldung erforderlich in der Geschäftsstelle des GEOPARKs (Mo.- Fr., 09.00-12.00 Uhr), Tel. 09602/9398166 oder online.**



## Sprachen

### Be 001\_3 Italienisch A2 (Fortsetzung Anfängerkurs)

**Beginn: Fr., 23.02.2018** • 19.00-20.30 Uhr • Maassenhaus, Hauptstr. 44 • 10 Abende • Buch: Allegro nuovo A 2 ab Lekt. 1 • **Gebühr:** 45,00 EUR ab 10 TN • **Leitung:** Margitta Saller  
Auch geeignet für Wiedereinsteiger mit guten Italienischkenntnissen.

### Be 002\_3 Englisch A1 (Fortsetzung Anfängerkurs)

**Beginn: Di., 06.02.2018** • 19.30-21.00 Uhr • Maassenhaus, Hauptstr. 44 • 10 Abende • Buch: Easy english A1.2 • **Gebühr:** 45,00 EUR ab 8 TN • **Leitung:** Christine Schuster  
Auch für Quereinsteiger mit Grundkenntnissen geeignet.

## Entspannung / Körpererfahrung

### Yoga

(für alle Altersgruppen, mit/ohne Vorkenntnisse)  
Jew. 10 Mal • Kindergarten Riegelstein, Landjugendraum • max. 12 TN pro Kurs • mitzubr.: bequeme Kleidung, Matte, Decke, Kissen, Sitzkissen o. -bänkchen • **Gebühr:** 42,00 EUR • **Leitung:** Renate Kleiber (Kurs I-III), Karola Schmidt (Kurs IV)  
Yoga beeinflusst positiv die körperlichen und seelisch-geistigen Funktionen und dient der Gesunderhaltung und Kräftigung des ganzen Menschen. Atem- und Entspannungsübungen führen zu Stressabbau, einfache Selbstmassagen aktivieren die Selbstheilungskräfte.

- Be 001\_4 Yoga I:** Mo., 08.01.2018 • 19.00-20.30 Uhr  
**Be 002\_4 Yoga II:** Di., 09.01.2018 • 09.00 -10.30Uhr  
**Be 003\_4 Yoga III:** Di., 09.01.2018 • 19.00-20.30 Uhr  
**Be 004\_4 Yoga IV:** Do., 11.01.2018 • 17.00-18.30 Uhr  
**Be 005\_4 Yoga V:** Do., 11.01.2018 • 19.00-20.30 Uhr

## Bewegung / Gymnastik / Fitness/

### Be 008\_4 Fit und entspannt durch SMOVEY®. Das 8-in-1

**Fitness-, Therapie- und Gesundheits-Gerät**  
**Beginn: Mi., 28.02.2017** • 19.30-20.30 Uhr • Schule, Aula • 10 Abende • mitzubr.: Sportschuhe f. Außenbereich, Stoppersocken (innen), Getränk • **Gebühr:** 40,00 EUR ab 8 TN inkl. Leihgebühr • **Leitung:** Ivonne Gebhardt, smoveyCOACH®  
Die smoveys® sind Schwunghanteln, darin befinden sich freilaufende Stahlkugeln, die beim Schwingen feine Vibrationen erzeugen. Ein Gerät für 8 verschiedene Bereiche: Formt und strafft den ganzen Körper (speziell Oberarme, Bauch, Beine, PO). Trainiert die Tiefenmuskulatur (erhöhte Fettverbrennung). Strafft das Bindegewebe (Anti-Cellulite). Löst die Verspannungen im Nacken, Schulter, Rücken und erhöht die Beweglichkeit. Stärkt die Knochenstruktur (Osteoporose-Prophylaxe). Fördert den Lymphfluss. Verbessert die Koordinationsfähigkeit (Sturzprophylaxe) und Kondition.

## Tanz

**Be 004\_5 Tanzkurs für Hochzeitspaare und Einsteiger**  
**Beginn: Di., 20.02.2018** • 19.30-21.00 Uhr • Schule, Aula • 8 Abende • mind. 10 TN, max. 20 TN • **Gebühr:** 80,00 EUR p. Person • **Leitung:** Tanzstudio Steinlein • **Anmeldung (nur paarweise) bis 12.02.2018**  
Sie lernen Grundschritte in den Tänzen: Langsamer Walzer, Wiener Walzer, Foxtrott, ChaChaCha, Jive, Merengue, Discofox, Square Dance.

## Ernährung

### Be 009\_4 Wildkräuterkochen mit vorherigem Kräutersammeln

Studium regionale

**Do., 19.04.2018** • 18.00-21.00 Uhr • Schulküche • mind 8 TN, max. 12 TN • **Gebühr:** 12,00 EUR ab 10TN + Lebensmittel • **Ltg.:** Monika Börner, Kräuterpädagogin • **Anmeldung bis 12.04.2018**  
Aus den gesammelten Kräutern kochen wir ein 3-Gänge Menü. Vorspeise: Kräutersuppe. Hauptgericht: Je nachdem, was sich zurzeit anbietet und gerade wächst. Dessert: Nelkenwurppudding

### Be 010\_4 Wir backen Küchle

Studium regionale

**Sa., 30.06.2018** • 14.00-17.00 Uhr • Schulküche • max. 12 TN • **Gebühr:** 12,00 EUR/12 TN + Lebensmittel • **Leitung:** Gunda Kaatz • **Anmeldung bis 23.06.2018**  
Damit die alten Traditionen in unserer Region aufrecht erhalten bleiben!

## Kunst / Kunsthandwerk

### Be 001\_5 Nähkurs: Kindermütze

**Do., 01.03. + 08.03.2018** • 19.00-20.30 Uhr • Schule, Physikübungsraum • max. 8 TN • mitzubr.: 0,5 m Jersey, Bündchen, Stecknadeln Lineal, Maßband, Unterfadenspule, Garn, Nähmaschine, Kreide oder Stoffmalstift Schere Nähadel (Stretch) • **Gebühr:** 10,00 EUR/8 TN, 14,00 EUR/6 TN • **Leitung:** Adeline Gioia • **Anmeldung bis 22.02.2018 (bitte Kopfumfang für Mütze angeben)**  
Gemeinsam nähen wir eine süße Mütze für unsere Kinder. In einer netten Runde erlernen wir den kreativen Umgang mit Jersey und dehnbaren Stoffen

### Be 002\_5 Nähkurs: Langarmshirt für Kinder

**Do., 15.03. + 22.03.2018** • 19.00-21.00 Uhr • Schule, Physikübungsraum • max. 8 TN • mitzubr.: 1 m Jersey, Bündchen, Stecknadeln Lineal, Maßband, Unterfadenspule, Garn, Nähmaschine, Kreide oder Stoffmalstift Schere Nähadel (Stretch) • **Gebühr:** 13,00 EUR/8 TN, 17,00 EUR/6 TN • **Leitung:** Adeline Gioia • **Anmeldung bis 08.03.2018**  
In netter Runde nähen wir ein individuelles Einzelstück für unsere Kinder und lernen dabei den kreativen Umgang mit Jersey und dehnbaren Stoffen.

### Be 003\_5 Töpfern in entspannter Runde

**Fr., 16.03. + 27.04.2018** • 18.00-20.30 Uhr • Schule, Werkraum • max. 6 TN • mitzubr.: alte Kleidung, Nudelholz • **Gebühr:** 22,00 EUR/6 TN, 25,00 EUR/5 TN + 8,00 EUR f. Material • **Leitung:** Ruth Göldner • **Anmeldung bis 09.03.2018**  
Wir töpfern Schönes zur Saison und lassen dabei der Fantasie freien Lauf.



Mitteilungen aus der  
Tourismuszentrale  
Fränkische Schweiz

## Sehr geehrte Damen und Herren!

Seit zwei Jahren können sich Vermieter am Buchungssystem der Tourismuszentrale Fränkische Schweiz beteiligen. Knapp 700 Buchungen pro Jahr belegen die große Nachfrage für online buchbare Unterkünfte - egal ob Hotel, Pension, Ferienwohnung oder Privatzimmer. Vermieter profitieren bei einmaliger Datenpflege unter anderem von der uneingeschränkten Darstellung ihrer Unterkunft auf der Internetseite der Fränkischen Schweiz sowie auf ca. 20 Buchungsportalen (z.B. fewo-direkt, HRS Holidays oder BestFewo.de), vom automatisierten Versand der Buchungsdokumente an den Gast und von der kostenlosen und persönlichen Beratung und Betreuung durch die Tourismuszentrale Fränkische Schweiz.

Für die Nutzung des Buchungssystems entstehen den Vermietern keine Kosten, die Vermittlungsprovision wird vom Gast getragen.

Weitere Informationen zum Thema Onlinebuchung erhalten Sie bei Christina Hagen in der Tourismuszentrale Fränkische Schweiz, Telefon: 09191 8610-59 oder per Email: christina.hagen@tz-fs.de. Erreichbar mittwochs und donnerstags.

## Übrigens, wussten Sie schon.....,

dass am Aschermittwoch (heuer am 14.2.) die „3. Bier-Wochen“ in der Fränkischen Schweiz beginnen?

Zwölf engagierte Gastronomie-betriebe der Fränkischen Schweiz bieten bis zum Tag des Bieres am 23. April täglich jeweils mindestens drei Gerichte, in denen Bier mit verarbeitet wurde.

Auch zwei regionale Biersorten zum Kennenlernen stehen auf der Getränkearte. Das Ganze ergibt ein leckeres regionales Menü. Kochkurse und viele weitere Veranstaltungen und Führungen zum Thema Bier runden die Wochen ab. Damit unterstreicht die Tourismuszentrale die hohe Bedeutung, die das Bier aus den 69 Brauereien in der Region hat.

Mehr dazu unter [www.fraenkische-schweiz.com/bier](http://www.fraenkische-schweiz.com/bier) oder als erhältlich als kostenlose Broschüre in ihrer örtlichen Touristinformaton und in der Tourismuszentrale Fränkische Schweiz in Ebermannstadt, Tel.: 09191-86-1054.

Mit freundlichem Gruß  
Ihre Tourismuszentrale Fränkische Schweiz

## KREISJUGENDRING BAYREUTH



ANGEBOTE DES  
KREISJUGENDRINGS  
FEBRUAR bis MÄRZ 2018

### JUGENDFORUM „DEMOKRATIE LEBEN!“

am Donnerstag, 08. Februar 2018

Im Rahmen des Jugendforums können junge Menschen bis 27 Jahre gemeinnützige Projektideen vorstellen und diese mit Mitteln aus dem Bundesprogramm „Demokratie leben!“ fördern lassen.

Wo und wann: Landratsamt Bayreuth, Markgrafentallee 5; Beginn: 18.00 Uhr

### BASTELTAG FÜR KINDER IN WARMENSTEINACH

am Samstag, 10. März

Für Kinder von 6 bis 12 Jahren heißt es an diesem Tag wieder „Es wird gebastelt“ – das macht Spaß und vielleicht entsteht auch noch ein schönes Geschenk. Zum Thema „Frühling und Ostern“ haben wir wieder viele neue Bastelideen für Euch gesammelt.

Wo und wann: Offener Jugendtreff „Midananna e.V.“, Sportplatzweg 400, 95485 Warmensteinach  
Beginn: 10.00 Uhr, Ende: 15.00 Uhr, Kosten: 5,00€

### MÄDCHENTAG IN PEGNITZ

am Samstag, 10. März

Ein Tag nur für Mädchen mit interessanten Themen wie Styling, Schmuck, Ernährung, Entspannung und vieles mehr. Lasst Euch überraschen!!

Für Mädchen ab 12 Jahre.

Wo und wann: Pegnitz

Zu allen Veranstaltungen gibt es nähere Informationen bei der Kreisjugendring-Geschäftsstelle Markgrafentallee 5, 95448 Bayreuth, Tel 0921/728-198  
e-Mail: [kreisjugendring@lra-bt.bayern.de](mailto:kreisjugendring@lra-bt.bayern.de)  
Internet: [www.kjr-bayreuth.de](http://www.kjr-bayreuth.de)

## Wirtshaussingen

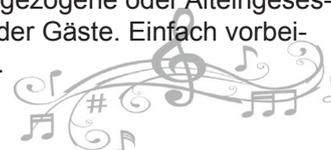
Fr. 16. Februar, 19.00 Uhr

letztmalig im Gasthof Burghardt

Ab März: Im Gasthaus Kroder in Hüll zur gewohnten Zeit! Erstmals am 16.03.2018

Danke an Familie Kroder für die freundliche Aufnahme der „Lustigen Runde“!

Wir singen alles vom Volkslied bis zum Schlager!  
Musikalische Begleitung: Regine Thiem, Keyboard  
Eingeladen sind alle, die gerne singen, egal ob Junge oder Alte, Neuzugezogene oder Alteingesessenen, Betzensteiner oder Gäste. Einfach vorbeischauen und mitsingen.

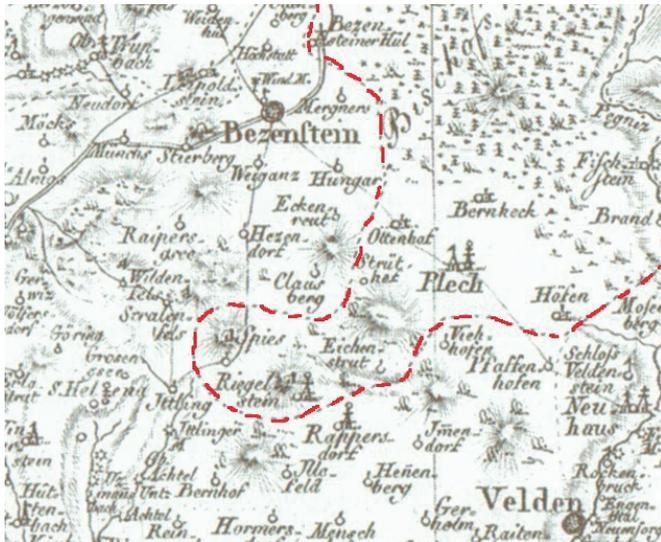


# Wussten Sie, dass ...

## Rubrik des historischen Arbeitskreises Betzenstein

...um 1800 in den Ortschaften Spies und Riegelstein dreimal die Herrschaft wechselte?

Als am 16.01.1791 Markgraf Karl Alexander in einem Geheimvertrag seine beiden Fürstentümer Brandenburg-Ansbach und Brandenburg-Bayreuth an die Preußische Krone abtrat, endeten fast 400 Jahre herrschaftliche Beständigkeit in den Orten Spies und Riegelstein. Was war geschehen? 1769 war Friedrich Christian, Markgraf in Bayreuth gestorben. So ging, dem Hohenzollerschen Hausvertrag gemäß, das Fürstentum Bayreuth auch in die Hände des Ansbacher Markgrafen Karl Alexander über. Dieser hatte jedoch wenig Interesse an den obergiebigischen Besitzungen und widmete sich lieber der Jagd und den Frauen. Nachdem seine Ehefrau 1791 verstorben war, heiratete er die englische Schriftstellerin Elisabeth Craven, dankte ab und zog mit ihr nach England, um sich dort der Pferdezucht zu widmen. Seine Fürstentümer gingen an den hohenzollerschen Vetter Friedrich Wilhelm II., König in Preußen, über.



\*) Der südwestliche Zipfel des ehem. Markgrafentums Bayreuth. Karte von 1807, die ehemals nürnbergischen Ämter Betzenstein und Velden sind hier bereits bayrisch.

### Unter Preußischer Herrschaft

Karl August von Hardenberg war der auserkorene Minister, der die preußischen Provinzen Ansbach und Bayreuth regierte. Dieser begann sofort mit umfassenden Verwaltungsmaßnahmen. Lehensverhältnisse wurden beendet und der Grundsatz „Was innerhalb der Landesgrenzen liegt, muss auch dem Landesherrn untertan sein“, rigoros umgesetzt. Unklare Verhältnisse an den Grenzen, die z.B. auch die Orte Eichenstruth und Illafeld betrafen, wurden beseitigt und Nürnberg musste Preußen nachgeben. Der Plecher Pfarrer Ewald schreibt dazu: „Durch den milden Scepter des Königs von Preußen erholte sich das Land einigermaßen. Die

guten frühern Einrichtungen wurden beibehalten, und die schlechten durch bessere ersetzt.“<sup>1)</sup>

1797 wurde Friedrich Wilhelm III König von Preußen. Dieser besuchte mit seiner Gemahlin Luise mehrmals das Land, die Luisenburg erinnert noch heute daran. Doch die Erholungsphase dauerte nicht lange. Die Koalitionskriege der europäischen Mächte gegen Frankreich, überschwemmten auch das neutrale Preußen. Vor Allem die Auseinandersetzung der Franzosen gegen Österreich und Russland, die militärisch von den Generälen Jourdan und Ney geführt wurde, brachte mehrere französische, aber auch österreichische und russische Truppendurchzüge in unsere Region. Der König versuchte lange seine Neutralität zu wahren, seine Kriegserklärung an den westlichen Nachbarn kam zu spät. Der Vormarsch des inzwischen zum Kaiser aufgestiegenen Napoleon war nicht mehr aufzuhalten. Die Franzosen besetzten erst das Fürstentum Ansbach und 1806 auch das von Bayreuth. Im Frieden von Tilsit musste der Preuße diese Besitzungen an das französische Kaiserreich abtreten. Während Napoleon Ansbach bereits zum 1. Januar 1806 an das neugeschaffene Königreich Bayern übergab, behielt er sich Bayreuth und seine Landesteile als Pufferzone gegen seinen habsburgischen Erzfeind in Österreich, das mit seinem Landesteil Böhmen direkt an das Gebiet grenzte.

### Französische Provinz

Im November 1806, nach Übergabe der Plassenburg, der Landesfestung an General Le Grand de Mercey, ging die Herrschaft im Lande symbolisch an Frankreich über. Der General wurde Gouverneur und als Verwalter wurde zum Intendanten der Baron Camille de Tournon (*Bild*<sup>2)</sup>) berufen. Ähnlich wie der Preuße Hardenberg vor ihm, scheint auch der, aus der Nähe von Avignon

stammende Franzose, eine Sympathie für die fränkischen Besitzungen gehabt zu haben und zeigte gegenüber der Bevölkerung viel Wohlwollen. Allerdings sorgten die hohen, dem Land auferlegten Kriegskontributionen und weitere Truppendurchzüge dafür, dass das Land regelrecht ausgesaugt wurde. 1809 durchquerten österreichische Verbände das Land und Tournon musste fliehen, wurde dann aber gefangen genommen. Die Österreicher konnten ihre Erfolge nicht ausnutzen und Napoleon, der inzwischen begann, den Krieg gegen Russland vorzubereiten, übergab deshalb am 28.02.1810 das Fürstentum Bayreuth und mit ihm die Orte der Altgemeinde Spies an den König von Bayern.



Markus Böse

<sup>1)</sup> Dr. Ewald, Paulus: Geschichte der Pfarrei Plech und Umgegend; Bayreuth 1841

<sup>2)</sup> aus: Tournon, Camille de: Statistique de la Province de Bayreuth, Rom 1809, Hrsg.: Historischer Verein von Oberfranken

Wenn's  
um Durst  
geht! >>

# Steger

## Getränke-Abholmarkt

Ottenberg 12 (an der B2) · Telefon 09244/98 50 50

SEIT MEHR ALS  
40 JAHREN  
FÜR SIE DA!

Öffnungszeiten: | Mo-Fr 8.00-18.30 Uhr  
Sa 8.00-14.00 Uhr

Viele überdachte Parkplätze vor der Tür.  
Zahlen auch mit EC-Karte möglich.

ANGEBOTE GÜLTIG VOM 01. - 28. FEBRUAR 2018

Weiß,  
Alte Liebe Dunkle Weiß,  
Alkoholfrei, Leicht



13.90



Kasten  
20 x 0,5  
1 Liter 1,39 €  
zzgl. 3,10 € Pfand

### AUERBACHER Zoigl

12.98



Zoigl-Bier

Kasten  
20 x 0,5  
1 Liter 1,30 €  
zzgl. 3,10 € Pfand

### FRANKEN BRUNNEN

VOM WASSER DAS BESTE®



Schorlen

Kasten 12 x 0,75  
1 Liter 0,81 €  
zzgl. 3,30 € Pfand

Apfel, Apfel-Kirsch-Holunder,  
Apfel-Johannisbeer-Aronia, Apfel-Birne, Multivitamin,  
Apfel-Mirabelle, Apfel-Brombeer, Apfel-Himbeer

7.25

### Adelholzener

ALPENQUELLEN

5.85

Mineralwasser

naturell.  
sanft.  
classic

Kasten 12 x 0,75  
1 Liter 0,65 €  
zzgl. 3,30 € Pfand



Für Sie im  
Sortiment:

## Erlesene Beerenweine

Pflaume,  
Brombeere,  
Heidelbeere,  
Schlehe,  
Himbeere,  
Erdbeere,  
Kirsche  
und Holunder



## Öffnungszeiten an Fasching

Rosenmontag, 12.02.2018:  
8.00 Uhr – 18.30 Uhr

Faschingsdienstag, 13.02.2018:  
8.00 Uhr – 14.00 Uhr

